

# Quant ie fus prins au pavillon

Leuven, f. 76v-78r

The musical score consists of three staves of music, each with a different vocal line. The top staff is labeled "Quant ie fus prins au pavillon", the middle staff is labeled "Concordans", and the bottom staff is labeled "(b)". The music is written in common time with a key signature of one flat. The lyrics are written below the notes, corresponding to the vocal parts.

**Staff 1 (Top):**

- Line 1: Quant ie fus prins au pa -
- Line 2: Quant ie fus prins au pa - vil -

**Staff 2 (Middle):**

- Line 1: Concordans
- Line 2: vil - lon de ma da - me tres
- Line 3: lon de ma da - me tres
- Line 4: 8

**Staff 3 (Bottom):**

- Line 1: gente et Bel - le le me brul -
- Line 2: gente et Bel - le le me
- Line 3: 8
- Line 4: 15
- Line 5: le a la chan - del - le ain - si que fait le
- Line 6: brul - le a la chan - del - le ain - si que fait
- Line 7: (b)
- Line 8: 8

20

Wie die vorangehende Chanson "Ravy damours" ist "Quant ie fus prins" eine stark bildliche Chanson von hoher rhythmischer Rafinesse. Man beachte nur den Flug des Schmetterlings! auch die Imitationen erinnern stark an Busnois. Beide hohen Oberstimmen sind in Leuven textiert.

Folgende Fehler konnten nach Uppsala76a korrigiert werden: im Tenor T. 10,2 fehlt eine Sb-Pause. Im Contratenor fehlt T. 2,1 die Punktierung der colorierten Sb. T. 18-19 stellt eine Abweichung zur einzigen Parallelquelle dar.

Je rougis comme vermillon  
Aussi flambant que une estincelle  
Quant ie fus prins....

Si jeusse este esmervillon  
Ou que jeusse eu aussi bon elle <aile>  
Je meusse bien garde de celle  
Qui me bailla de lesguillon

Quant ie fus prins...